

# دراسة العلاقة السببية بين تقلبات سعر الصرف والتغير في المستوى العام للأسعار في الجزائر

## خلال الفترة 1980-2014

**د. زغبة طلال** جامعة المسيلة  
**د. القربي عبد الرحيم** جامعة المسيلة

ملخص:

لقد اقترحت العديد من الآليات التي حاولت تفسير العلاقة السببية بين أسعار الصرف وأسعار السلع، والتي كانت لها آثار ونتائج مختلفة، وقد هدفت الدراسة إلى اختبار العلاقة السببية بين تقلبات سعر الصرف والتغير في المستوى العام للأسعار في الجزائر خلال الفترة 1980-2014، باستخدام نموذج شعاع الانحدار الذاتي (VAR) من أجل تقدير ووصف طبيعة العلاقة بينهما، وتوصلت الدراسة إلى وجود علاقة ديناميكية أحادية طويلة الأجل من سعر الصرف نحو التضخم، كما أظهر النموذج أن مساهمة سعر الصرف الفعلي الحقيقي للدينار في التضخم كانت ضعيفة جداً.

كلمات مفتاحية: أسعار الصرف، التغير في المستوى العام للأسعار، اختبار التكامل المشترك، اختبار السببية، نموذج أشعة الانحدار الذاتي

Abstract:

Many of the mechanisms have been suggested to explain the causal relationship between exchange rates and commodity prices which had raised different results. This study aims to test the causal relationship between exchange rate fluctuations and changes in the general level of prices in Algeria during the period 1980-2014, using the vector autoregression model (VAR) in order to assess and describe the nature of their relationship. The results of study found a long-term relationship of dynamic single exchange rate towards inflation, they also showed that the contribution of the real effective exchange rate of the dinar in inflation was very weak.

Key words: Exchange rates, changes in the general level of prices, cointegration test, causality test, Vector Autoregressive Model

مقدمة:

كثر الجدل حول تقلبات سعر صرف وعلاقتها بالتغير في المستوى العام للأسعار، حتى أنه أصبح الحديث عن هذه العلاقة مجالاً حصرياً للمختصين، فظهرت عدة مقالات وتقارير تؤكد على الدور المخوري الذي يؤديه التضخم وسعر الصرف في الاقتصاديات كافة، سواء كانت متقدمة، ناشئة أو نامية، إذ أن الاستقرار الاقتصادي لن يتحقق بمعزل عن استقرار سعر الصرف والتضخم، لذلك نجد أن هناك اهتمام واسع من قبل الحكومات والمؤسسات الدولية في سبيل الحد من تقلبات سعر الصرف والتضخم، وتأثيرهما على المتغيرات الاقتصادية الحقيقة الأخرى.

تعد أسعار الصرف أداة لربط الاقتصاد المحلي بالاقتصاد العالمي، وهي تعتبر واحدة من المؤشرات الاقتصادية والمالية المعبرة عن متانة الاقتصاد لأية دولة سواء كانت من الدول المتقدمة أو الدول النامية، ومن المعروف في الاقتصاد الكلي والنقد الدولي أن استقرار سعر الصرف الحقيقي له دور محوري في استقرار الاقتصاد والنمو الاقتصادي، نظراً لتعلقه بحركة رأس المال مع العالم الخارجي والمزايا النسبية في التجارة الدولية، كما أن رسم السياسات الاقتصادية الكلية بالنسبة لتخاذلي القرار يتطلب النظر بدرجة أكبر إلى سعر الصرف الحقيقي.

أما بالنسبة للتضخم فيعد من أكبر المصطلحات الاقتصادية شيوعاً غير أنه لا يوجد اتفاق بين الاقتصاديين في تحديد مفهومه، حيث يستخدم هذا المصطلح لوصف عدد من الحالات المختلفة فقد اعتمد البعض في وصف التضخم من خلال مظاهره باعتباره ارتفاعاً في المستوى العام للأسعار، في حين اعتمد البعض الآخر على الأسباب المنشئة له من خلال اعتبار أنه كل زيادة في النقد المتداول تؤدي إلى زيادة في المستوى العام للأسعار، أو زيادة الطلب الكلي على حجم العرض

**دراسة العلاقة السببية بين تقلبات سعر الصرف والتغير في المستوى العام للأسعار في الجزائر**

الكلي زيادة محسوسة ومستمرة، ما يؤدي إلى حدوث سلسلة من الارتفاعات المفاجئة في المستوى العام للأسعار، ويشير مصطلح المستوى العام للأسعار في الاقتصاد إلى متوسط عام للأسعار السائدة لجموعة رئيسية من السلع في الاقتصاد، ولذلك فإن تحقيق استقرار في المستوى العام للأسعار يعتبر هدفا أساسيا للاقتصاد الكلي.

لقد استحوذت العلاقة بين سعر الصرف والتضخم على اهتماما كبيرا من الباحثين والممارسين ترجمت في عدة دراسات تطبيقية توصلت إلى نتائج متباعدة، فالجموعة الأولى من الدراسات توصلت إلى أن التغيرات في المستوى العام للأسعار تؤدي إلى تغيرات في سعر صرف العملة وقد توصلت إلى ذلك كل من (Chen and Rogoff 2003, chen 2004)، أما المجموعة الثانية فتوصلت إلى أن سعر الصرف يعد إحدى أهم أدوات السياسة الاقتصادية التي يعتمد عليها في تصحيح الاختلالات الاقتصادية ومن بينها التضخم، وقد توصلت إلى ذلك كل من (Rogoff and Stavkareva 2008, Rossi 2013)، أما الثالثة فتوصلت بأنه ليس هناك اثر متباين بين سعر الصرف والتضخم اي لا توجد سببية في أي من الاتجاهين وقد توصل إلى ذلك كل من (احمد سلامي 2015).

**أولاً: إشكالية البحث**

تحتل سياسة تحديد سعر صرف العملة الوطنية وعلاقتها بالتغييرات في المستوى العام للأسعار (التضخم)، حيزاً كبيراً من المناقشات والجدل عند تطبيق برامج الإصلاح الاقتصادي في البلدان النامية، نظراً لأنّهما على الدخل والإنتاج والتوظيف ومن ثم على مستويات الرفاه، فضلاً عن تأثيرهما على تدفقات التجارة من الصادرات والواردات، ومن هنا فإننا نسعى من خلال هذا البحث إلى دراسة العلاقة بين سعر الصرف ومعدلات التضخم في الاقتصاد الجزائري، وعليه فالسؤال المطروح والذي سيتم معالجته في هذه الدراسة هو:

**"هل هناك علاقة بين تقلبات سعر الصرف والتغير في المستوى العام للأسعار في الجزائر؟، وما هو اتجاهها؟"**  
ويترفع عن هذا السؤال الجوهرى مجموعة من الأسئلة الفرعية الآتية:

- هل توجد علاقة بين تقلبات سعر الصرف والتغير في المستوى العام للأسعار في الجزائر؟؛
- ما هو اتجاه العلاقة بين تقلبات سعر الصرف والتغير في المستوى العام للأسعار في الجزائر؟.

**ثانياً: فرضيات البحث**

تقودنا الإجابة على الأسئلة الفرعية السابقة إلى طرح جملة من الفرضيات التي ستكون منطلقاً لبحثنا.

- هناك علاقة بين تقلبات سعر الصرف والتغير في المستوى العام للأسعار في الجزائر؛
- توجد علاقة سلبية ذات اتجاه واحد بين تقلبات سعر الصرف والتغير في المستوى العام للأسعار في الجزائر.

**ثالثاً: أهداف البحث**

إن الغرض من تناولنا لهذا الموضوع ينصب حول تحقيق مايلي:

- إبراز الإطار الفكري للعلاقة بين سعر الصرف والتضخم؛

- تحليل العلاقة الديناميكية بين تقلبات سعر الصرف والتغير في المستوى العام للأسعار في الجزائر باستخدام نماذج السببية؛
- الكشف عن وجود أو عدم وجود دلائل لعلاقة توازنية في المدى الطويل بين سعر صرف الدينار الجزائري ومعدلات التضخم في الجزائر؛

- الكشف عن مدى مساهمة تقلبات سعر الصرف في تغيير مستوى الأسعار في الجزائر.

**رابعاً: أسباب اختيار الموضوع**

هناك العديد من الأسباب التي دفعتنا إلى اختيار الموضوع منها:

إن بحثنا هذا يتناول موضوعاً غاية في الأهمية وإن كان البعض سيقول أنه كتب فيه عنه الكثير، كما قد يقول البعض الآخر أنه موضوع قد سبق تناوله الأحداث، ولكننا نرى بخلاف ذلك، نظراً للدور الذي يلعبه سعر الصرف في التأثير على مختلف نواحي البنية الاقتصادية، حيث تعكس أهمية هذا الدور مجموعة من المؤشرات الاقتصادية الأساسية تستخدم لتقدير مدى نجاح وسلامة أي منظومة اقتصادية، وهذه المؤشرات أربعة هي: معدل النمو، رصيد ميزان المدفوعات، معدل التضخم، معدل البطالة.

كما أن أهمية سعر الصرف تتأتى بشكل أساسى من أثره المباشر على أسعار الواردات ما يعني بالضرورة تأثيره على معدل التضخم السائد في الاقتصاد لكون هذا الأخير يؤثر بدوره على الأسعار النهائية.

كما تبع أسباب اختيارنا للموضوع من أهمية توفر المعلومات عن درجة وسرعة تأثير سعر الصرف على التضخم أو تأثير التضخم على سعر الصرف، والتي تساعدها السلطات النقدية بتبني مستويات معينة لسعر الصرف وللتضخم لتحقيق التوازن الاقتصادي المرغوب.

**خامساً: منهجية البحث**

من أجل الإجابة على إشكالية البحث واحتياز صحة الفرضيات تم الاعتماد على النهج الاستقرائي، من أجل عرض أسس العلاقة بين تقلبات سعر الصرف والتغير في المستوى العام للأسعار في الجزائر والتحليل الاقتصادي لتطورها، والمنهج الاستنبطاطي قصد التعرف على جهود الجزائر في مجال التحكم بسعر الصرف وتحقيق استقرار المستوى العام للأسعار، والوصول إلى إيضاح العلاقة بين تقلبات أسعار الصرف وتغير المستوى العام للأسعار في الجزائر من خلال النموذج القياسي

ومن أجل الإحاطة قدر الإمكان بمختلف جوانب الموضوع ارتأينا أن نتناوله من خلال المحاور التالية:

I- الإطار النظري والفكري للعلاقة بين تقلبات سعر الصرف والتغير في المستوى العام للأسعار.

II- التحليل الاقتصادي لوقع سعر الصرف والتغير في المستوى العام للأسعار في الجزائر.

III- تقدير وتحليل العلاقة السببية بين تقلبات سعر الصرف والتغير في المستوى العام للأسعار في الجزائر.

I- الإطار النظري والفكري للعلاقة بين تقلبات سعر الصرف والتغير في المستوى العام للأسعار

يؤدي التضخم وسعر الصرف دوراً محورياً في الاقتصاديات كافة سواء كانت متقدمة أو نامية، إذ أن الاستقرار الاقتصادي لن يتحقق بعزل عن استقرار سعر الصرف والتضخم، لذلك نجد أن هناك اهتمام واسع من قبل الحكومات والمؤسسات الدولية في سبيل الحد من تقلبات سعر الصرف والمستوى العام للأسعار وتأثيرهما على المتغيرات الاقتصادية الحقيقة الأخرى ، فالتضخم يعد عاملاً أساسياً في تحديد سعر الصرف وذلك من خلال مختلف الآليات التي تحكم أسعار السلع المتداول بها دولياً، ومن جانب آخر يعد سعر الصرف إحدى أهم الأدوات الاقتصادية التي يعتمد عليها في تصحيح الاختلالات الاقتصادية ومن بينها التضخم على وجه الخصوص، ومن هنا يظهر لنا التداخل بين هذين المتغيرين.

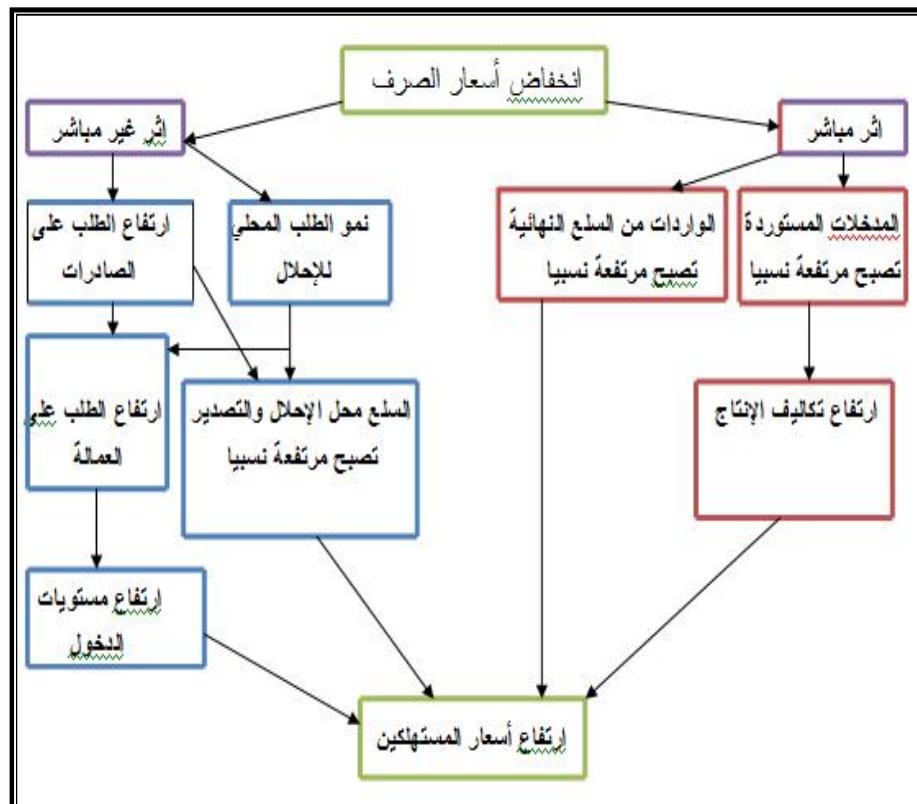
I-1- اثر سعر الصرف على التغير في المستوى العام للأسعار

في حالة الاقتصاد المنفتح على الخارج فإن التغيرات في أسعار الصرف في معظم الحالات تنتقل بشكل جزئي ومتاخر زمنياً إلى الأسعار المحلية، فهناك قناتين التي على أساسها تنتقل التقلبات في أسعار الصرف إلى المستوى العام للأسعار في البلد، الأولى

## دراسة العلاقة السببية بين تقلبات سعر الصرف والتغير في المستوى العام للأسعار في الجزائر

هي قناة مباشرة حيث أن تخفيض قيمة العملة المحلية يجعل أسعار الواردات أكثر ارتفاعاً داخلياً، فتخفيض سعر صرف يعني ارتفاع أسعار الواردات في السوق المحلية، خصوصاً السلع الاستهلاكية كالحبوب والزيوت وغيرها من سلع الغذاء الأساسية، وأيضاً مدخلات الإنتاج التي تستخدم في إنتاج سلع تابع في السوق المحلية، فحسب هذه القناة فإن تخفيض سعر الصرف يؤدي إلى ارتفاع أسعار السلع المستوردة والمتحدة محلياً بمدخلات إنتاج مستوردة، وهو من شأنه أن يؤثر على القدرة الشرائية للمستهلك من خلال ارتفاع مستوى أسعار السلع الأساسية، أما القناة الثانية فهي قناة غير مباشرة من خلال اثر سعر الصرف على القدرة التنافسية للسلع المحلية في الأسواق الدولية، فيترتب على تخفيض قيمة العملة المحلية رفع درجة تنافسية الدولة، ومن ثم زيادة صادراتها نتيجة انخفاض أسعار هذه الصادرات بالنسبة للأجانب (ارتفاع طلب الأجانب على السلع المحلية)، كما يترتب على تخفيض قيمة العملة ارتفاع أسعار الواردات بالنسبة للمقيمين في الدولة وهو ما يؤدي إلى تحويل الطلب على السلع المنتجة محلياً بدلاً من تلك المستوردة (عملية الإحلال)، وفي حالة عدم قدرة الجهاز الإنتاجي على توفير فائضٍ من السلع الوطنية القابلة للتصدير، فإن ذلك يؤدي إلى ارتفاع مستوى الأسعار، ومن جانب آخر في حال حقق تخفيض سعر الصرف نتائجه على صعيد زيادة الصادرات ووصول الاقتصاد الوطني إلى درجة التوظف الكاملة، فإن من شأن هذه الزيادة الرفع من الناتج الوطني ومن ثم توليد دخل إضافي للأفراد، وهو ما سيؤدي بإنفاق هذا الدخل على السلع مع محدودية العرض بسبب انتقال جانب كبير منه نحو التصدير إلى ارتفاع الأسعار، والشكل التالي يبين لنا آلية انتقال أثر سعر الصرف إلى الأسعار المحلية.

الشكل رقم (01) آلية انتقال أثر سعر الصرف إلى الأسعار المحلية



Source : Felix p. Hufner and Michael Schroder, Exchange Rate Pass-Through to Consumer Prices: A European Perspective, Centre for European Economic Research, Discussion Paper No 02-20, March 2002, p.04

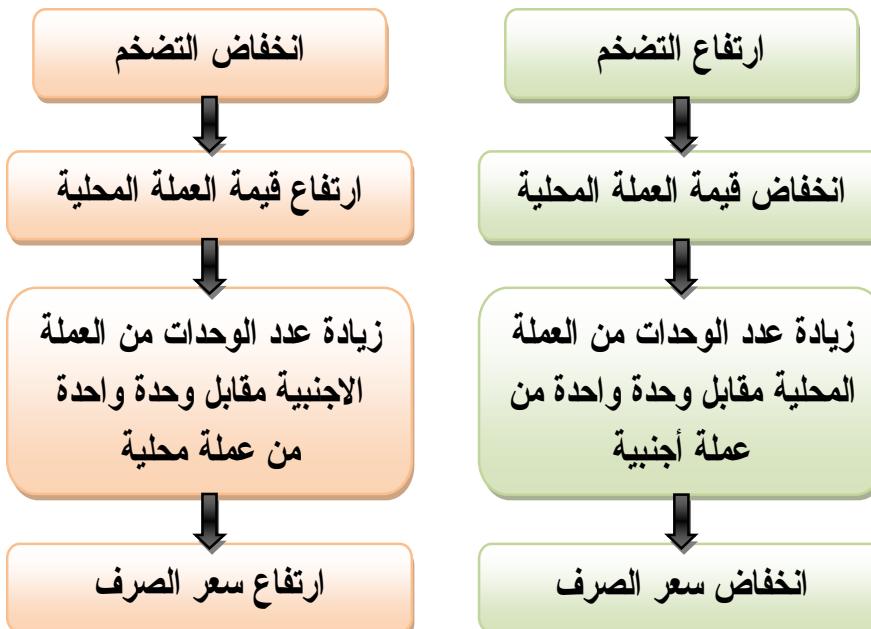
**دراسة العلاقة السببية بين تقلبات سعر الصرف والتغير في المستوى العام للأسعار في الجزائر****I-2- اثر التغير في المستوى العام للأسعار على سعر الصرف**

تتأثر أسعار الصرف بعوامل سياسية واقتصادية متعددة، ومن أشد هذه العوامل الاقتصادية التضخم، ففي عالم من حركة رأس المال الدولية فإن السياسة النقدية المستقلة لا يمكن لها أن تتعايش مع نظام ثبيت أسعار الصرف وهذا ما يطلق عليه استحالة الثالوث المقدس، فالارتباط بين معالجة التضخم وأسعار الصرف العالمية (الحرة) أدى بعض الاقتصاديين إلى القول بأن واحداً من تكاليف معالجة التضخم هو زيادة تقلبات أسعار الصرف، فمتغيرات مثل التضخم والنمو تؤثر على سعر الصرف، فأسعار الصرف الحقيقة لا تعود إلى القيمة الرسمية الثابتة ما دامت نسب التضخم تعمل بازدياد<sup>2</sup>.

كما يؤدي ارتفاع معدل التضخم في الاقتصاديات الوطنية إلى انخفاض قيمة العملة الوطنية تجاه العملات الأخرى، وبذلك يتأثر سعر الصرف مما يؤدي إلى زيادة عدد الوحدات من العملة الوطنية التي يتم تبادلها بوحدة واحدة من عملة أجنبية مقابلة لها<sup>3</sup>.

كما يتربّط على استمرار ارتفاع المستوى العام للأسعار قيام الأفراد بمراجعة توقعاتهم التضخمية إلى أعلى، ويؤدي أيضاً إلى قيامهم بمراجعة توقعاتهم حول سعر صرف في المستقبل، ومن ثم زيادة الطلب على العملة الأجنبية على حساب العملة المحلية، ومع ثبات عرض العملة الأجنبية يرتفع سعرها مقابل العملة المحلية، وعلى هذا فإن الترددات التضخمية الناجمة عن ارتفاع مستوى الأسعار المحلية يصاحبها انخفاض سعر الصرف مع ثبات العوامل الأخرى على حالها<sup>4</sup>، والشكل التالي يبين لنا قناة نقل أثر المستوى العام للأسعار على سعر الصرف العملة المحلية.

**الشكل رقم (02) آلية انتقال أثر التضخم إلى سعر الصرف**



المصدر: من إعداد الباحثين بناءً على الطرح الفكري لأثر التضخم على سعر الصرف

**II- التحليل الاقتصادي لواقع سعر الصرف والتغير في المستوى العام للأسعار في الجزائر**

يعتبر سعر الصرف جوهر التعاملات الاقتصادية بين الدول فهو يمثل أداة ربط بين اقتصاديات العالم، ويلعب دوراً بارزاً في القدرة التنافسية للاقتصاد، ووضعية ميزان المدفوعات ومعدلات التضخم، وما يرتبط بذلك من آثار ارتدادية أو انعكاسية على حل المتغيرات الاقتصادية.

## دراسة العلاقة السببية بين تقلبات سعر الصرف والتغير في المستوى العام للأسعار في الجزائر

## -1-II - واقع سياسات سعر الصرف في الجزائر

منذ 1996 يتبع بنك الجزائر نظاماً يسمى "سعر الصرف المعوم إدارياً"، بمقتضى هذا النظام يصبح سعر صرف الدينار معيناً والذي يتميز بتدخل السلطات النقدية في العرض والطلب على العملات الأجنبية من أجل التأثير على قيم العملة المحلية<sup>5</sup>، ومثل هذا النظام معمول به في العديد من الدول من بينها الهند ومصر واندونيسيا وتايلاند وفيتنام، وتحدد قيمة العملة الجزائرية على أساس سلة تتكون من 14 عملة أجنبية مرتبة حسب الأهمية بالنسبة للعلاقات التجارية بين الجزائر والبلدان المعنية، مع الإشارة إلى أن الدينار الجزائري عملة قابلة للتحويل الجزئي.

## -أ- تطور سعر صرف الدولار مقابل الدينار

يرجع الانخفاض في قيمة الدينار الذي يخضع لنظام "التعويم الموجه" إلى انخفاض أسعار النفط، فقد كشفت أرقام بنك الجزائر أن سعر الصرف الدينار مقابل الدولار قد انخفض إلى حوالي 110.61 دينار نهاية جوان 2016 مقابل 107 دينار بداية جانفي 2016، وتجدر الإشارة إلى أن البنك المركزي يلجأ إلى مراجعة سعر "الصرف الاسمي" للدينار بحيث يكون سعر "الصرف الفعلي" عند مستوى توازنه الذي تحدده أساسيات الاقتصاد الوطني التي هي سعر النفط وفارق التضخم وفارق الإنتاجية بين الجزائر وشركائها الأجانب، والشكل التالي يوضح تطور سعر الدولار مقابل الدينار.

الشكل رقم (03) سعر الدولار مقابل الدينار الجزائري

فترة سريان الأسعار: 2015/07/04 إلى 2016/06/28

Source : <http://usd.fr.fxchangerate.com/dzd-exchange-rates-history.html>">Dollar US(USD) À Dinar

&lt;Algérien(DZD) Taux de Change Histoire&lt;/a&gt;

## -ب- تطور سعر صرف الأورو مقابل الدينار

يكشف تطور سعر صرف الدينار الجزائري عن فقدان العملة الوطنية لجزء معتبر من قيمتها الاسمية، حيث تقدر بالنسبة للدينار الجزائري مقابل الأورو بأكثر من 9% ما بين 2012 و2016، فبعد أن بلغ سعر صرف الدينار مقابل الأورو مستوى قياسي في بداية جوان أين بلغ 125.52 ديناراً للأورو الواحد، عاد سعر صرف الدينار للاستقرار النسبي إذ قدر في بداية جويلية بـ 122.4 دينار، وتجدر الإشارة إلى أن تحفيض سعر العملة الوطنية "الدينار" يعبر عن خيار تبنيه السلطات العمومية لتقليص الفجوة المسجلة في مجال العجز في الميزانية والخزينة والحساب الجاري وميزان المدفوعات، والشكل التالي يوضح تطور سعر الأورو مقابل الدينار.

الشكل رقم (04) سعر الأورو مقابل الدينار الجزائري

365 Day History For EUR/DZD



Source : <http://eur.fr.fxexchangerate.com/dzd-exchange-rates-history.html>">Euro(EUR) À Dinar

#### <Algérien(DZD) Taux de Change Histoire</a>

إجمالا يتميز تطور أسعار الدينار مقابل الأورو والدولار الأمريكي بمرونة كبيرة، والتي تعد عنصرا مهما في سير سياسة سعر الصرف المتبعة من طرف بنك الجزائر، ولا يمكنها أن تشكل عائقا للمتعاملين الذين ينشطون في التجارة الخارجية خصوصا المستوردين، إذ أن المدفوعات الخارجية تتم شبه نقدا إضافة إلى أن المدفوعات بالأورو تشکل أقل من النصف (41%) من الفاتورة الكلية لواردات الجزائر، ويتم تسويية النصف الآخر بالدولار أساسا<sup>6</sup>.

#### -II-2- واقع مسار التضخم في الجزائر

بداية من سنة 1999 عرفت معدلات التضخم تراجعا معتبرا حيث قدرت فيها نسبة التضخم ب 2.64% واستمرت في التراجع بصورة سريعة إلى أن وصلت إلى مستويات مرحلة بالنسبة للاقتصاد الوطني ببلغه 0.3% سنة 2000، وبداية من سنة 2005 اتجه مسار التضخم نحو التصاعد حيث قفز من 1.38% سنة 2005 إلى 2.31% سنة 2006، وقد بقي معدل التضخم تحت السيطرة ببلغه 3.67% سنة 2007 ثم 4.86% سنة 2008، ويرجع ارتفاع التضخم بتلك الوتيرة المرتفعة نسبيا إلى التضخم المستورد المتصل بقفزة التضخم على المستوى العالمي نتيجة لارتفاع أسعار المواد الغذائية بشكل خاص<sup>7</sup>.

ومع حلول سنة 2009 بلغ معدل التضخم 5.74% وهو أقصى معدل خلال هذه الفترة لينخفض في سنة 2010 إلى 3.91% وما لبث أن عاد إلى الارتفاع في 2011 أين بلغ 4.52% ثم 8.89% سنة 2012 مسجلا بذلك أعلى نسبة خلال 17 سنة الأخيرة، ويمكن إرجاع أسباب هذا الارتفاع إلى<sup>8</sup>:

- النمو القوي للكتلة النقدية؛

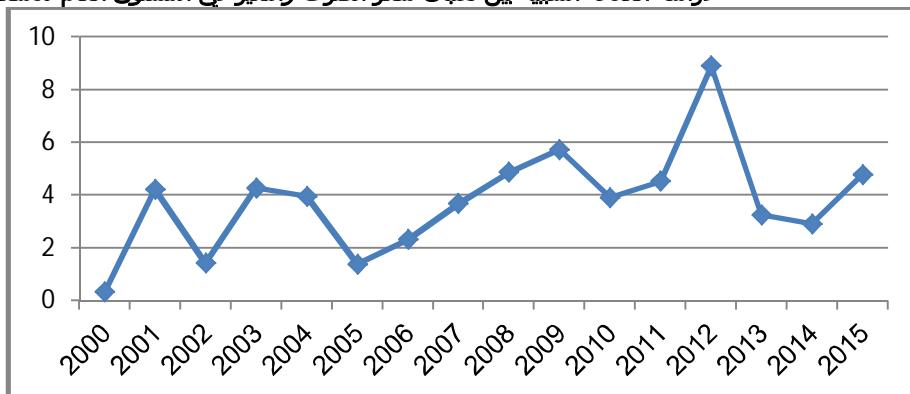
- الزيادة المعتبرة للأجور؛

- مرونة الاستيراد المرتفع للطلب على السلع الاستهلاكية الصناعية وانتقال التضخم الآتي من البلدان الموردة والمزيد بقوة.

لكن ما لبث أن عرف معدل التضخم تباطأ في سنة 2013 حيث بلغ 3.25% ليواصل تراجعه في سنة 2014 بتسجيله معدل 2.91%， وهذا ما يمثل مكملا للدفع نحو الاستقرار النقدي خاصة في ظل انخفاض إيرادات الميزانية المتزامن مع انخفاض أسعار البترول، والشكل التالي يوضح تطور معدل التضخم في الجزائر.

الشكل رقم (05) سعر التضخم، الأسعار التي يدفعها المستهلكون (%) سنويا

## دراسة العلاقة السببية بين تقلبات سعر الصرف والتغير في المستوى العام للأسعار في الجزائر



المصدر: من أعداد الباحثين بالأعتماد على معطيات البنك الدولي، موقع:

<http://data.worldbank.org/country/algeria>

انطلاقا من الشكل نلاحظ أن معدلات التضخم عرفت نوعا من التراجع والاستقرار خصوصا مع بداية سنة 2000 حين بلغ 0.33%， ويرجع ذلك إلى الاستقرار النسبي في الأسعار العالمية للم المنتجات الفلاحية المستوردة (الحبوب، مشتقات الحليب، المواد الزيتية)، والاستقرار النسبي للطلب وزيادة عرض المنتجات المحلية والمنتجات المستوردة، وكذا بقاء تدابير دعم الأسعار (الإعفاء من الرسم على القيمة المضافة، الحقن الجمركي) وهي عوامل تشکل مصدر تراجع التضخم في مجمله.

### III- تقدير وتحليل العلاقة السببية بين تقلبات سعر الصرف والتغير في المستوى العام للأسعار في الجزائر

غالبا ما تتميز السلسل الزمنية للمتغيرات الاقتصادية بعدم الاستقرار، لذلك من الضروري اختيار استقرارية السلسل الزمنية ومعرفة درجة تكاملها، كما تم اعتماد النموذج اللوغاريتمي ليعبر عن العلاقة بين المتغير التابع والمتغير المستقل لغرض تصحيح "اللاتجانس" الممكن تواجده في المتغيرات.

#### 1-III- تقديم المتغيرات ودراسة الاستقرارية

ستتعامل في هذه الدراسة مع متغيرين أساسين هما:

(1) معامل التكميش لإجمالي الناتج المحلي كمؤشر للتضخم (INF): يعتمد عليه بشكل واسع في قياس التضخم، بحيث يشمل كافة أسعار السلع والخدمات المتاحة في الاقتصاد الوطني سواء كانت سلع استهلاكية أو وسيلة أو إنتاجية، بالإضافة لأسعار الجملة والتجزئة.

(2) الرقم القياسي لسعر الصرف الفعلي الحقيقي (RERI): يعبر عن القيمة الحقيقة للعملة، كما أنه يخلو من أثر تغيرات الأسعار النسبية.

#### الجدول رقم (01) قيم متغيرات الدراسة خلال الفترة (1980-2014)

السنوات	معامل التكميش لإجمالي الناتج المحلي	الرقم القياسي لسعر الصرف الفعلي الحقيقي	معامل التكميش لإجمالي الناتج المحلي	السنوات
السنوات	معامل التكميش لإجمالي الناتج المحلي	الرقم القياسي لسعر الصرف الفعلي الحقيقي	معامل التكميش لإجمالي الناتج المحلي	السنوات
1980	100,00	312,77	1998	1 183,33
1981	114,35	346,66	1999	1 311,80
1982	116,57	362,79	2000	1 634,47
1983	124,50	380,50	2001	1 601,67
1984	135,00	414,64	2002	1 622,81
1985	141,72	446,60	2003	1 758,01
1986	145,13	412,43	2004	1 973,32
1987	157,96	364,83	2005	2 291,53
1988	172,27	301,36	2006	2 533,21
1989	199,85	258,26	2007	2 695,21

## دراسة العلاقة السببية بين تقلبات سعر الصرف والتغير في المستوى العام للأسعار في الجزائر

100,65	3 120,05	2008	218,42	260,33	1990
99,52	2 771,81	2009	130,34	400,36	1991
100,00	3 218,62	2010	133,75	488,14	1992
99,43	3 809,01	2011	160,57	554,65	1993
104,79	4 096,83	2012	138,63	715,92	1994
103,28	4 092,23	2013	116,19	920,52	1995
105,43	4 075,37	2014	118,51	1 141,64	1996
			127,90	1 221,58	1997

المصدر: من إعداد الباحثين اعتمادا على معطيات البنك الدولي ، الموقع : <http://data.worldbank.org/country/algeria>

لغرض اختبار جذر الوحدة (Unit root) على متغيرات النموذج تم تكوين الجدول التالي:

الجدول رقم (02) نتائج اختبارات جذر الوحدة لسكنى السلسل الزمنية الأصلية والمحولة

القيمة الاحتمالية	ADF test		اختبار جذر الوحدة	المتغيرات
	معلمة الاختبار عند 5%	معلمة الاختبار		
0.6453	-2.9511	-1.2404	قاطع	LOG(INF)
0.9826	-3.5484	-0.4200	قاطع واتجاه	
0.9896	-1.9513	2.0907	دون	
0.0109	-2.9540	-3.6112	قاطع	1 <sup>st</sup> Deff
0.0003	-3.6032	-5.8983	قاطع واتجاه	
0.0169	-1.9513	-2.4240	دون	
0.5527	-2.9571	-1.4353	قاطع	LOG(RERI)
0.9313	-3.5577	-0.9909	قاطع واتجاه	
0.0978	-1.9510	-1.6226	دون	
0.0022	-2.9540	-4.2425	قاطع	1 <sup>st</sup> Deff
0.0122	-3.5577	-4.1904	قاطع واتجاه	
0.0002	-1.9513	-4.0268	دون	

تم اختيار فترات الإبطاء المناسبة بطريقة آلية وفقاً لمعيار (SIC)، كما تم اختبار القيم الحرجية لكل اختبار عند مستوى معنوية 5%.

المصدر: من إعداد الباحثين اعتمادا على مخرجات برنامج Eviews من خلال نتائج اختبار(ADF) لسكنى السلسل الزمنية الأصلية، يتضح أن كلا السلسلتين غير مستقرتين عند المستوى (قيمة الاحتمال أكبر من 5%)، وبعد إجراء الفروقات من الدرجة الأولى للسلسلتين أصبحت كلتا السلسلتين مستقرتين (قيمة الاحتمال أقل من 5%)، وهذا يعني أن السلسلتين متكاملتين من الدرجة الأولى(I)، وبالتالي لهما نفس درجة التكامل، وهذا ما يسمح لنا بإجراء اختبار التكامل المشترك.

## III-2- تحلييل التكامل المشترك

## دراسة العلاقة السببية بين تقلبات سعر الصرف والتغير في المستوى العام للأسعار في الجزائر

على ضوء نتائج اختبار جذر الوحدة اتضحت أن كل متغير على حد متكمال من الدرجة الأولى، مما يوحي بامكانية وجود علاقة طويلة المدى بين متغيرات الدراسة وللكشف عن ذلك لابد من اختبار التكامل المشترك، ولكن قبل ذلك سنقوم بتحديد درجة التأخير المثلثي لنموذج VAR)، وهذا بالاعتماد على معياري AKAIKE (SCHWARZ) و<sup>9</sup>.

## (أ) تحديد درجات التأخير في النموذج VAR

## الجدول رقم (03) تحديد درجة التأخير المثلثي للمسار(VAR)

p=3	p=2	p=1	درجة التأخير المعيار
-3.43	-3.56	-3.73	Akaike (AIC)
-2.79	-3.10	-3.46	Schwarz (SC)

المصدر: من إعداد الباحثين اعتماداً على مخرجات برنامج Eviews 9

انطلاقاً من الجدول أعلاه نجد أن درجة التأخير المناسبة والتي لها أقل قيمة عند المعيارين AIC و SC هي: P=1

## (ب) نتائج اختبار التكامل المشترك باستخدام منهجية جوهانسن

من أجل تحديد عدد متوجهات التكامل هناك اختبارين إحصائيين مبنيين على دالة الإمكان الأعظم وهما اختبار الأثر (Trace)، وختبار القيم المميزة العظمى (Maximum Eigenvalue)، ونتائج الاختبارين موضحة في الجدول التالي:

## الجدول رقم (04) نتائج اختبار جوهانسن للتكمال المشترك

Max-Eigen			Trace			Hypothesized
Max-Eigen Statistic	0.05 Max Critical value	Prob Max-Eigen	Trace Statistic	0.05 Trace Critical value	Prob Trace	
11.08898	14.26460	0.1498	12.86992	15.49471	0.1197	None
1.780934	3.841466	0.1820	1.780934	3.841466	0.1820	At most 1

المصدر: من إعداد الباحثين اعتماداً على مخرجات برنامج Eviews 9

بتطبيق اختبار التكمال المشترك بين سعر الصرف والتضخم، تشير النتائج سواء في ظل (Trace) و (Maximal Eigenvalue) عند مستوى 5% إلى قبول فرض عدم والذي يعني بعدم وجود أي متوجه للتكمال المشترك، ورفض الفرض البديل بوجود متوجه تكمال مشترك وحيد، مما يعني أن المتغيرات ينبغي أن تتحظى بقدر نموذج شاعر الانحدار الذاتي (VAR).

## III-3- تقييم اختبار غرينجر للسببية

أن دراسة السببية الموجودة بين المتغيرات تسمح لنا بصياغة صحيحة لسياسة الاقتصاد، وهذا معرفة المتغيرات التي تساعده على تفسير ظاهرة معينة، والجدول التالي يوضح لنا نتائج الاختبار.

## الجدول رقم (05) نتائج اختبار VAR Granger Causality

Prob.	F-Statistic	Hypothesized
0.0009	11.0553	لا يتسبب في Linf Lreri
0.9812	0.00056	لا يتسبب في Lreri Linf

المصدر: من إعداد الباحثين اعتماداً على مخرجات برنامج Eviews 9

## دراسة العلاقة السببية بين تقلبات سعر الصرف والتغير في المستوى العام للأسعار في الجزائر

ومن خلال نتائج اختبار غرينجر للسببية يتضح أن سعر الصرف في الجزائر مثلاً -(الرقم القياسي لسعر الصرف الحقيقي) يمارس تأثير على مؤشر التضخم مثلاً -(معامل التكميش لإجمالي الناتج المحلي)، وبالمقابل فإن التضخم لا يمارس أي تأثير على سعر الصرف، وبالتالي يمكن القول أن هناك سببية وحيدة الاتجاه تتجه من سعر الصرف نحو التضخم.

## 4-III- تقدير نموذج شعاع الانحدار الذاتي (VAR)

بعد تحديد درجة التأخير المناسبة لنموذج (VAR) والمقدرة بسنة واحدة (1)= $p$  وبنطبيق طريقة (OLS) لتقدير معادلات النموذج فإننا تحصلنا على النتائج الموضحة كما يلي:

$$DLINF = 0.186*DLINF(-1) - 0.301*DLRERI(-1) + 0.077$$

$$DLinf = 0.18*DLinf(-1) - 0.30*DLreri(-1) + 0.077$$

(2.9898) (-1.8178) (0.9443)

$R^2 = 23\%$

$\bar{R} = 18\%$

F=4.5

## (أ) تفسير نتائج النموذج

❖ بالنسبة لمرونة (1)- DLinf جاءت بإشارة موجبة، وهذا يدل على وجود علاقة طردية بين DLinf و DLinf(-1) حيث أن كل زيادة في DLinf بـ 10% ستؤدي إلى زيادة DLinf بنسبة 18%， كما ان مرونة (1)- DLreri جاءت بإشارة سالبة، وهذا يدل على وجود علاقة عكسية بين DLinf و DLreri(-1)، حيث أن كل زيادة في DLreri(-1) بـ 10% ستؤدي إلى انخفاض DLinf بنسبة 30%.

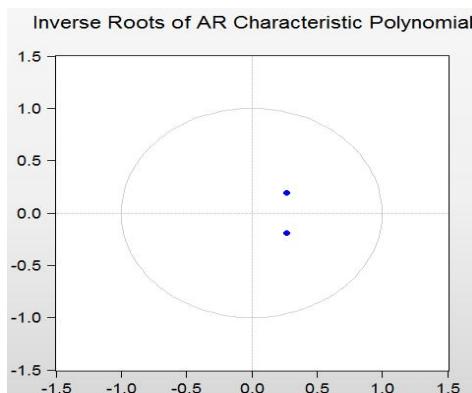
❖ نلاحظ أن قيمة معامل التحديد  $R^2$  ضعيفة 23% وهذا يوضح أن مساهمة سعر الصرف الفعلي الحقيقي للدينار مقابل عمليات الشركاء التجاريين الرئيسيين للجزائر في التضخم كانت ضعيفة جد.

## ب) اختبار استقرارية النموذج

لتأكد من استقرارية النموذج نستخدم inverse roots of the AR، حيث كانت النتائج ممثلة في الشكل أدناه.

Roots of Characteristic Polynomial	
Endogenous variables: DLINF DLRERI	
Exogenous variables: C	
Lag specification: 1 1	
Date: 07/13/16 Time: 10:18	
Root	Modulus
0.269376 - 0.194334i	0.332159
0.269376 + 0.194334i	0.332159

No root lies outside the unit circle.  
VAR satisfies the stability condition.



الشكل رقم (06) نتائج اختبار استقرارية نموذج (1) VAR

المصدر: من إعداد الباحثين اعتماداً على مخرجات برنامج Eviews 9

نلاحظ أن الجذور العكسية لكثير الحدود المرافق لجزء الانحدار الذاتي هي ذات قيمة تقل عن الواحد الصحيح، بحيث أنها تقع كلها داخل دائرة الوحدة، وبالتالي فإن نموذج (1) VAR يستوفي شروط الاستقرارية.

**ج) تحليل دوال الاستجابة**

يهدف هذا الاختبار إلى توضيح مدى قدرة المتغيرات المضمنة في النموذج على تفسير سلوك بعضها البعض من خلال معرفة نسبة تأثير صدمة في متغير ما على المتغير الآخر<sup>10</sup>، ومن خلال دراستنا لدوال الاستجابة قمنا بتطبيق صدمات في الفترة الأولى ثم دراسة أثرها على مدى 10 سنوات، والجدول التالي يوضح نتائج هذا الاختبار:

**الجدول رقم (06) نتائج**

الاختبار تحليل الاستجابة	المصدر: من إعداد الباحثين	اعتماداً على مخرجات	برنامج Eviews 9		
Period	Response of DLINF: DLINF	Period	Response of DLRERI: DLRERI		
1	0.096290 (0.0138)	0.000000 (0.00000)	1	-0.068377 (0.01738)	0.099181 (0.01257)
2	0.038607 (0.01891)	-0.029925 (0.01581)	2	-0.009838 (0.02324)	0.034918 (0.02104)
3	0.010176 (0.01725)	-0.016122 (0.01080)	3	0.002244 (0.01658)	0.007860 (0.01191)
4	0.001223 (0.01222)	-0.005384 (0.00755)	4	0.002294 (0.00978)	0.000387 (0.00753)
5	-0.000464 (0.00795)	-0.001122 (0.00535)	5	0.000988 (0.00610)	-0.000660 (0.00470)
6	-0.000385 (0.00539)	-1.05E-05 (0.00358)	6	0.000279 (0.00424)	-0.000398 (0.00280)
7	-0.000156 (0.00393)	0.000118 (0.00230)	7	4.15E-05 (0.00307)	-0.000142 (0.00176)
8	-4.17E-05 (0.00297)	6.48E-05 (0.00156)	8	-8.48E-06 (0.00226)	-3.24E-05 (0.00123)
9	-5.22E-06 (0.00229)	2.19E-05 (0.00114)	9	-9.15E-06 (0.00172)	-1.83E-06 (0.00089)
10	1.78E-06 (0.00179)	4.64E-06 (0.00085)	10	-3.99E-06 (0.00134)	2.59E-06 (0.00065)

❖ أدى حدوث صدمة في سعر الصرف الحقيقي (RERI) إلى أثر سالب في التضخم (INF)، بحيث بلغت أعلى معدلات تأثير للصدمة في السنة الثانية، الأمر الذي يتماشى مع طبيعة العلاقة العكssية بين تقلبات سعر الصرف وتغيير المستوى العام للأسعار، ولكن في الأجل الطويل بداية من السنة الخامسة، كان هناك انخفاض التأثير بشكل كبير متضحاً في انخفاض قيمة معامل الاستجابة، بحيث يقترب من الصفر في معظم سنوات الفترة، ويمكن أن يرجع ذلك لتأثير متغيرات أخرى على التضخم كالكتلة النقدية وأسعار البترول والناتج المحلي.

❖ حدوث صدمة في التضخم (INF) يتربّع عليها أثر سالب في سعر الصرف الحقيقي (RERI) خلال العامين الأول والثاني، ثم يتحول الأثر إلى موجب حتى يقترب من الصفر ويتلاشى أثر الصدمة تقريراً ابتداءً من السنة السادسة، ويمكن إرجاع ذلك إلى زيادة الطلب على العملة الأجنبية على حساب العملة المحلية.

**IV - خاتمة**

مرونة صرف الدينار في الجزائر تدخل في إطار نظام التعويم الموجه الذي تم تبنيه منذ تأسيس سوق مابين البنوك للصرف في 1996، الذي أتاح قابلية تحويل الدينار في العمليات التجارية الدولية، ويتم تحديد نسبة صرف العملة الوطنية بالنظر إلى العملات الصعبة الرئيسية بالسوق ما بين البنوك للصرف حيث يتدخل 19 بنكاً من بينهم بنك الجزائر وتوصلنا من خلال هذا البحث إلى النتائج التالية:

- هناك علاقة بين تقلبات سعر الصرف والتغير في المستوى العام للأسعار، وهي ذات اتجاه واحد من سعر الصرف نحو المستوى العام للأسعار، وبين النموذج أن مساهمة نسبة الصرف الحقيقة في التضخم "ضئيلة جداً" خلال الفترة 1980 / 2014؛

- يرجع التأثير الضعيف لسعر الصرف على مستوى العام للأسعار، إلى كون مدفوعات الجزائر للخارج بالأورو تحشك نصف فاتورة الواردات، في حين يتم تسديد النصف المتبقى بالدولار، بالإضافة إلى أن المنتجات المستوردة لا تمثل سوى حوالي ربع مؤشر الأسعار عند الاستهلاك، ما يعني أن تطور الصرف تجاه عملة واحدة لا يعكس على الأسعار المحلية؛

## دراسة العلاقة السببية بين تقلبات سعر الصرف والتغير في المستوى العام للأسعار في الجزائر

- يساهم انخفاض أسعار المنتجات الغذائية بالسوق الدولية، في تخفيض التضخم على الأسعار الداخلية، في حالة ما إذا كانت الأسعار التي يحددها المستوردون مقبولة، وهو ما يعني أن مستوى التضخم في الجزائر يتحدد بأسعار المنتجات الغذائية في الأسواق الدولية؛
- يتسبب تراجع الدينار مقارنة بالأورو في ارتفاع قيمة واردات سلع التجهيز التي تدخل في الإنتاج وبالتالي ستؤثر على الأسعار المحلية.

## قائمة المراجع والمصادر المعتمدة

<sup>1</sup>: Felix p. Hufner and Michael Schroder , Exchange Rate Pass-Through to Consumer Prices : A European Perspective , Centre for European Economic Research, Discussion Paper No 02-20, March 2002, p:02

<sup>2</sup>: صباح نوري عباس، أثر التضخم على سعر الصرف التوازي للدينار العراقي للمدة (1990-2005)، مجلة كلية بغداد للعلوم الاقتصادية الجامعية، العدد 17 ، العراق، 2008، ص:64

<sup>3</sup>: حاكم محسن محمد، أثر التضخم وأسعار الفائدة في أسعار الصرف، مجلة جامعة أهل البيت، العدد 1، العراق، 2004، ص:179

<sup>4</sup>: احمد أبو الفتاح على الناقة، قياس اثر المستوى العام للأسعار والأرصدة الحقيقة على سعر الصرف الجنية المصري مقابل الدولار الأمريكي في ضوء المسلمات الأساسية للاقتصاد الإسلامي، المؤتمر العالمي الثالث للاقتصاد الإسلامي، كلية الشريعة جامعة أم القرى، السعودية، 2005، ص:26

<sup>5</sup>: صندوق النقد العربي، التقرير الاقتصادي العربي الموحد، 1996، ص:153

<sup>6</sup>: تقرير بنك الجزائر، سنة 2013، ص:80

<sup>7</sup>: احمد سلامي، اختبار علاقة التكامل المشترك بين سعر الصرف ومعدلات التضخم في الجزائر دراسة تطبيقية للفترة (1970-2014) ، مجلة أداء المؤسسات الجزائرية، مخبر التطبيقات الكمية في العلوم الاقتصادية والمالية، جامعة ورقلة الجزائر، العدد 7، 2015، ص:33

<sup>8</sup>: تقرير بنك الجزائر، سنة 211، ص:46

<sup>9</sup>: Régis Bourbonnais, Économétrie, 9e édition, Dunod, Paris, 2015, p:279

<sup>10</sup>: Sandrine lardic et Valérie mignon, économétrie des séries temporelles macroéconomiques et financières, economica, paris, 2002, P:213.